



# Deutscher Club of Clark Inc.

787 FEATHERBED LANE • CLARK, NEW JERSEY 07066

732-574-8600 • FAX: 732-382-4177 • EMAIL: [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

WEB: [deutscherclub.us](http://deutscherclub.us)



VEREINSNACHRICHTEN / CLUB NEWS – AUGUST / AUGUST 2023

## PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Members, I hope you have had the opportunity to spend some time enjoying the busy summer months at the club. We just wrapped up two successful Biergartens in July with a great turnout from the BMW and Mercedes car clubs. It is always great to see people enjoying our beautiful grove over the summer. Brian and Bob appreciate all the help we have received from our members volunteering so far this season at our public events. Hopefully we can count on seeing some new faces taking part in the coming months. Just a friendly reminder, your volunteering hours do not end after your first or second year as a member. We count on all our members to pitch in and help out during our public events. To those who continuously volunteer at the majority of our events we say THANK YOU!! During August we look forward to Country Night and the American Classic Biergarten as well as another Members Night in the Grove which will be a family night. Wonderful activities and a movie are planned for the kids and for the adults, live music in the Grove! Looking ahead to September, I hope you will consider representing the club as we march in the German-American Steuben Parade to held on September 16th in New York City. All members are invited. We had a nice turnout of members last year so let's try and double the number this year. It is the least we can do as New Jersey's premiere German Club! Look for more information in this bulletin. Throughout the summer months our club continues to be open for dinner on Thursday, Friday and Saturday evenings. Join us on Sunday mornings for Frühschoppen beginning at 10:30 AM. Stop in and enjoy the company of your fellow members while sipping on a Bloody Mary or a nice refreshing glass of beer. Wishing everyone a continued safe and fun summer. Please stay healthy and safe and I hope to see you at the club soon.

Liebe Mitglieder, ich hoffe Sie hatten die Gelegenheit die viel geschäftigen Sommermonate im Club zu genießen. Wir hatten im Juli zwei erfolgreiche Biergärten mit großer Beteiligung der BMW- und Mercedes-Autoclubs. Es ist immer schön zu sehen, wie Mitglieder und Gäste im Sommer unseren schönen Hain genießen. Brian und Bob bedanken sich für die Hilfe, die sie von unseren Mitgliedern erhalten haben und die sich in dieser Saison bisher ehrenamtlich bei unseren öffentlichen Veranstaltungen engagiert haben. Hoffentlich können wir damit rechnen in den kommenden Monaten einige neue Gesichter zu sehen. Nur eine freundliche Erinnerung: Das ehrenamtliche Engagement endet nicht nach dem ersten oder dem zweiten Jahr der Mitgliedschaft. Wir rechnen damit, dass alle Mitglieder bei unseren öffentlichen Veranstaltungen mithelfen. All denen, die sich bei den meisten unserer Veranstaltungen kontinuierlich ehrenamtlich engagieren sagen wir DANKE!! Im August freuen wir uns auf die "Country Night" und den "American Classic Biergarten" sowie eine weitere Members Night in the Grove, der ein Familienabend sein wird. Für die Kinder sind wunderbare Aktivitäten und ein Kino geplant, für die Erwachsenen gibt es Live-Musik im Grove! Mit Blick auf den September hoffe ich, dass Sie darüber nachdenken, den Club zu vertreten, wenn wir an der deutsch-amerikanischen Steuben-Parade teilnehmen, die am 16. September in New York City stattfindet. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Wir hatten letztes Jahr eine schöne Beteiligung an Mitgliedern, also versuchen wir, die Zahl dieses Jahr zu verdoppeln. Das ist das Mindeste, was wir als erster deutscher Club in New Jersey tun können! Weitere Informationen finden Sie in diesem Bulletin. Während der Sommermonate ist unser Club weiterhin Donnerstags, Freitags und Samstags zum Abendessen geöffnet. Besuchen Sie uns Sonntagmorgens ab 10:30 Uhr zum Frühschoppen. Kommen Sie vorbei und genießen Sie die Gesellschaft anderer Mitglieder, während Sie an einer Bloody Mary oder einem schönen erfrischenden Glas Bier nippen. Ich wünsche allen weiterhin einen unterhaltsamen Sommer. Bitte bleiben Sie wohlbehalten und ich hoffe wir sehen uns bald im Club.

*Mit freundlichen Grüßen,*

**Eric Zabel**

E-Mail: [president@deutscherclub.us](mailto:president@deutscherclub.us)

*The Deutscher Club provides the following e-mails for your convenience:*

**[president@deutscherclub.us](mailto:president@deutscherclub.us)** • Messages to President, Eric Zabel

**[events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us)** • Inquiries: Open events/bands/Club events,  
Brian Daly/Robert Dries, 1st & 2nd VP

**[manager@deutscherclub.us](mailto:manager@deutscherclub.us)** • Booking parties or meetings •  
Ewald Hollinger, Manager

**[correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)** • General Correspondence

**[membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us)** • Inquiries: Membership, Dues •  
Buzz Sawyer, Membership Secretary,

**[scholarship@deutscherclub.us](mailto:scholarship@deutscherclub.us)** • Inquiries: Scholarship - Sigrid Pagano,  
Chairperson

**[trustees@deutscherclub.us](mailto:trustees@deutscherclub.us)** • Contact Trustees

**[webmaster@deutscherclub.us](mailto:webmaster@deutscherclub.us)** • Website Concerns

# PROGRAMM FÜR AUGUST / AUGUST PROGRAM 2023

Subject to Change. Please Check our Website and Emails for Updates

Wed 02	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 03	Entertainment Committee Meeting • Details on Page 4	6:30 PM
Fri 04	Country Night* • Music by DJ Scott Tracy • Details on Page 6	5:00 – 10:00 PM
Sat 05	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 06	Frühshoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Wed 09	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 10	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 11	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sat 12	Members Night in the Grove • Family Movie Night • Details on Page 6	5:00 – 10:00 PM
Sun 13	Frühshoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Wed 16	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 17	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 17	Railroaders Dinner & Video • All Members are Welcome!	6:30 PM
Thu 17	Networking Meeting • Tell us about your Business • Details on Page 6	7:30 PM
Fri 18	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sat 19	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 20	Frühshoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 20	Ladies' Division Meeting • Summer Break	
Wed 23	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 24	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 25	Meeting of the Potato Peeling Society	7:30 AM
Fri 25	American Classics Biergarten* • Music by Don Bitterlich & Hot Rod Mike • Details on Page 6	5:00 – 10:00 PM
Sat 26	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 27	Frühshoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Wed 30	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 31	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM

## Vorschau September / Preview September 2023

SUBJECT TO CHANGE. PLEASE CHECK OUR WEBSITE & EMAILS FOR UPDATES

- Sun 03 Frühshoppen
- Thu 07 Entertainment Committee Meeting
- Fri 08 History Committee Meeting
- Sat 09 Bayern Verein Newark Oktoberfest\*  
*Music by Bernie's Orchestra*
- Sun 10 Frühshoppen
- Sun 10 Ladies' Division Meeting • Presentation from  
*Tiffany Natural Pharmacy*
- Wed 13 Monthly Membership Meeting • Welcome  
*Back! Let's Get to Work!*
- Fri 15 Potato Peeling Society • The fun begins at  
*7:30 AM!*
- Fri 15 Book Club Meeting • Katharina: Fortitude by

- Margaret Skea*
- Sat 16 66th German American Steuben  
Parade in NYC • *Join the March!*
  - Sun 17 Deutscher Tag in Clark\* •
  - Thu 21 Railroaders Dinner & Video • All  
*Members are Welcome!*
  - Sun 24 Frühshoppen
  - Fri 29 Potato Peeling Society • *The fun  
begins at 7:30 AM!*
  - Sat 30 Deutscher Club of Clark's Oktoberfest  
\* • *Music by*
  - Sun 31 Deutscher Club of Clark's Oktoberfest  
\* • *Music by*

\* indicates event is open to the public

## Looking for that Special Gift?

Think DC  
Gift Card  
- Dinner  
for Two



Cards  
are available for  
purchase at the  
Bar.

# KLUBNACHRICHTEN • CLUB NEWS

*Our thoughts and prayers for strength and recuperation go out to our members, Gertrude Adams, Dawn Farkas, Willi Heim, Walter Pfisterer, and Hildegard Schaffner.*

*We mourn the passing of our members Paul Koehler, and Helga Waldner, and extend our heartfelt sympathy to their families.*

**In case of illness or death of a member, please email [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)**

## IN THE NEWS

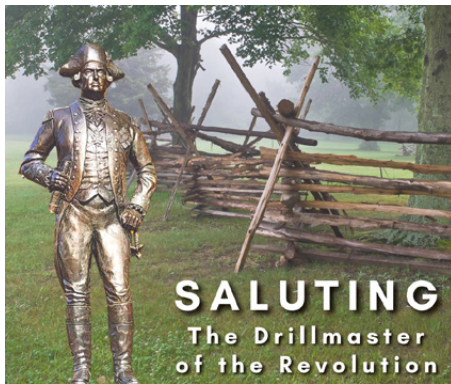
### A LETTER FROM MISS DEUTSCHER CLUB 2022/2023

June 24, 2023

*Dear Members of the Deutscher Club,*

It was my honor to serve as Miss Deutscher Club last year for the 2022-2023 term. Thank you again for your generous support of my non-profit project for a donation drive to St. Hubert's Animal Welfare Center. Thanks to your generosity, it was a big success.

I am writing to share that I have been elected President of the New Jersey Society of the Children of the American Revolution. My term will be from April 2023- March 2024. The National Society of the Children of the American Revolution, founded in 1895, is the oldest patriotic youth organization in our country. Membership is open to descendants of patriots of the American Revolution.



From my father's side of the family, I can trace my ancestry to a soldier who fought in the Revolutionary War. Members gain valuable leadership experience in conducting meetings, following parliamentary procedures and standard protocol, serving as delegates, and speaking before groups at local, state and national conferences. I have been a member since 2015 and served in various board capacities before being elected as State President. As part of my duties, I am responsible for conducting a fundraising project. Since I was born in Germany and because of my German heritage, I decided to make my fundraiser about honoring the contributions of General von Steuben to the success of the patriot cause. My project is called "Saluting the Drillmaster of the Revolution". The State Project is to raise funds to restore and maintain the original condition of the Monmouth Battlefield during that pivotal battle on June 28, 1778, for the purchase and building of snake fencing. Snake fencing is a prominent feature of the battlefield and can be described as a zigzagging fence made of rails, which provided cover for American troops and slowed the movement of the British Army.

Before the Battle of Monmouth, the Continental Army was in need of discipline, training, and basis hygiene. Baron Friedrich Wilhelm von Steuben, a skilled Prussian officer, was introduced to General George Washington by Benjamin Franklin and recruited to train, prepare, and bring order to the troops. On February 23, 1778, von Steuben arrived at Valley Forge. General Washington was impressed

by von Steuben's experience and knowledge and made him acting inspector general. As inspector general, von Steuben reorganized the camp for sanitary purposes and introduced training of soldiers in proper battle techniques and bayonets. Von Steuben wrote the training manual for the Continental Army, known as the "Blue Book," which was used by the American Army through the War of 1812. Von Steuben's training was tested at the Battle of Monmouth when the techniques were successful as the troops fought the British.

General Washington did not forget von Steuben's contribution to the revolution; he wrote to him in his final letter before resigning as commander, thanking him for his "faithful and meritorious Services."

Preserving and restoring the Monmouth Battlefield is vital for its historical significance, cultural heritage, and educational value. This project will ensure that future generations have the ability to learn from and appreciate this critical moment in American history. If you are interested in supporting my project, you can make an electronic donation at <https://njcar-stateproject-donations.cheddarup.com/>. No donation amount is too small. Thank you in advance for your consideration.

I was excited to see on Facebook that members of the German club cleaned the statue of General von Steuben just prior to the battle reenactment on June 17, 2023, at Monmouth Battlefield. We hope to have members join the reenactment next year! Stay tuned for details.

*Lieben Gruss,*

*Caroline Kircher*

## BESTSELLING AUTHOR VISITS



On Friday evening, June 30, 2023, Eva Lesko Natiello (front row 5th from Left), author of New York Times Bestseller book "The Memory Box" visited DC's advanced German Class with a gift of the book in German: „Verborgene Lügen“. Students and teachers are challenged to read the book in both languages and devise comparisons by the end of Summer. Ms. Natiello will return in the Fall for a follow-up discussion. "Wer das Buch auf Deutsch lesen kann und an diesem Projekt teilnehmen möchte, soll sich an der Bar melden für ein gratis deutsches Buch, solange wir genug Exemplare haben."

## BIG RAFFLE TICKETS ARE IN

Tickets are \$10 each and are available for purchase from any Vorstand (Executive



Board) member. There are 3000 tickets to be sold, with a potential for 3 grand prizes of \$5000 each - if all are sold. The drawing will take place on the night of our Silvester/New Year's Eve Party, **Sunday, December 31st, at 9:00 PM** - you do not have to be present to win. If you prefer tickets mailed to you, please submit your payment with a self-addressed stamped envelope to the Club, "Attn: 2023 Big Raffle" and we will be more than happy to send them out. Please support this fundraiser which benefits the Club's efforts in promoting German culture and maintaining the condition of the clubhouse and grounds. *Ken Vogt, Trustee*

## GET YOURS!

For Sale at the DC Merchandise Table at all Fests and Biergartens.

ON SALE NOW!  
DC GROVE TOUR T-SHIRT  
"MEET ME IN THE GROVE!"

SOLID COLOR: S-XL	\$25
SOLID COLOR: XXL	\$27
TIE DYE: S-XL	\$30
TIE DYE: XXL	\$32

## VOLUNTEER AT YOUR CLUB & EARN YOUR 10 HOURS ANNUALLY

1. **Saturday's Band Night** (manning the Admissions table) -sign up on the Bulletin board behind the table and see a trustee for instructions.
2. **Tuesday Crew** (helping with repair projects, cleaning, mowing/leaf blowing, etc. Show up at club at 8AM) – there is a sign-in book.

3. **Saturday Crew** (outside landscaping, show up at 8AM) – there is a sign-in book.



4. **Potato Peeling** (making the potato salad for Biergartens & Fests. The Friday before an event, at 8AM, bring a peeler) – there is a sign-in book.

5. **Work at a Biergarten or Fest** (work 2 ½ hours manning Admissions, 50/50 Raffle Sales, sell pretzels, serve food, grilling, manage parking, work as cashier, sell at the cake table, etc) - Sign-up Genius\*

6. **Spring Clean-Up** (clean our clubhouse and get the grove ready for events, show up at 8 AM) – there is a sign-in book.

7. **Fall Clean-Up** (put away tables, clean outdoor bar and kitchen, leaf and sticky ball removal, show up at 8AM) -there is a sign-in book.

8. **Entertainment and Decorating Committees** (meet first Thursday of every month at 6:30 PM in the main dining room) – there is a sign-in book.

9. **Additionally**, if you have a talent or skill, you are willing to donate your time performing, this too can count towards your volunteer hours.

\* If you are not receiving the Sign-up Genius messages, please ensure we have your correct email address by sending it to [events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us). You can also send questions to [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

## PLEASE REMEMBER –

When in the Club ...



## MAY WE TAKE YOUR ORDER? Deutscher Club has Take-out!

Open to the Public!

Call in your order:  
(732) 574-8600

Thursday, Friday,

Saturday • Call in orders as of 3:00 PM

(Saturdays as of 2:30 PM) • Pick-up orders

4:00 – 7:00 PM • Check the Website at [www.deutscherclub.us](http://www.deutscherclub.us)

for the Menu



## NOW HIRING: Waiters & Waitresses

Become a member of the DC Service Team! Interested in applying? Please call Deutscher Club Manager, Ewald Hollinger at (732) 574-8600.

## LADIES' DIVISION MEETINGS

The Ladies Division will not be meeting in July and August.

We will continue our meetings on **September 10th** at 2:00 PM.

Anyone interested in joining us as our guest, please come. The program for the month will be listed in the August bulletin.

Have a wonderful summer and enjoy the Biergartens and Picnics!

*Carol Marquardt, President*



## MEMBERSHIP

The Deutscher Club 2021 Membership Dues are **92%** paid as of August 1.

If you are among the 8% who have not paid as of yet, please remit your dues along with **\$50.00** late fee. I will mail your 2022 membership card to the address on file.

As of **AUGUST 1**, those members who have not paid their dues, your name will be removed from the membership roster pursuant to the Deutscher Club bylaws. You will also be removed from the email list.

Questions? Please email me at [membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us)

The Membership Committee has begun plans for new prospective member interviews in late August and early September. New member Fall induction ceremony in September. If you plan on sponsoring someone for membership, please have their application submitted as soon as possible.

Please stay safe and enjoy your summer!

*Prost! Buzz Sawyer, Membership Secretary*

## ENTERTAINMENT COMMITTEE

The Entertainment Committee meets on the **first Thursday of the month, at 6:30 PM**, in the back corner of the dining room (by the piano). Do you have an idea for an event you would like to have at your Club? Do you have suggestions for making events better? Would you like a fun, easy way to perform your volunteer time for the Club? Join us! The **Decorating Sub-committee**, led by Carol Mar-



quardt and Colleen Sawyer, works hand-in-hand with us to “dress up” the Club for every special event. They meet, same day and time, with the Entertainment Committee to coordinate requirements for seasonal, holiday, and special events decorating. *Robert Dries*

## SKAT GAME



SKAT is a three-handed, trick-taking card game of the Ace-Ten family, devised in 1810 in Altenburg, and it is the national card game of Germany! What – don't know how to play the game? You are invited to join Peter Richter with the rest of the SKAT players who meet **every Wednesday at 8:00 PM** and learn the game.

## KNITTING CLUB at the Deutscher Club!

Join a circle of fellow crafters **every Thursday at 3:00PM** and teach, share your tips and tricks, and socialize. No experience is necessary.



## Clothing Drive

We are continuing our collection of clothing for the Battered Women's Shelter and the Working Poor Men's Shelter. • Spring and Summer men's and women's clothing, as well as jackets, shoes, and sandals, clean and in good repair, are being accepted by Suzanna Polhamus, Trustee. Contact Suzanna Polhamus at [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us). **PLEASE**, no used undergarments or socks.



*Thank you to all who have contributed to this worthwhile drive to date!*

## HISTORY COMMITTEE



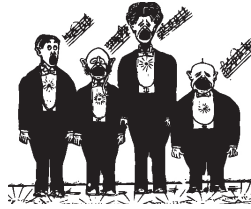
We have a formal History Committee to build, document, and archive the DC's history. The DC history books (by the Manager's office) are in need of care and could be digitized by anyone with the know-how. You can study and interpret the DC's past by reviewing the collection of photos, news articles, letters and more and share your findings with the rest of the membership in

historical articles published in the monthly bulletin and by building new catalogs. We will be taking a Summer Break from June-August. The next meeting of the History Committee will be held **Friday, September 8, 2023, 6:30 PM**. Come join us! *This is yet another opportunity to earn your volunteer hours.* • If you are interested, please email [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

## SÄNGER CHOR NEWARK

### Attention All New DC Members

The Sängerkhor Newark, the Deutscher Club's “in house” men's singing chorus, is back and re-building with a growing repertoire of classic German songs and fun Bierhalle “Lieder”. We perform with both piano and accordion accompaniment. All the guys who like to sing or want to learn how (don't think you can't! It's easier than you think...) should come join us **every 1st and 3rd Friday of the month at 8:00 PM** at the club. We sing in German and in English and will help anyone who thinks they need help with either! In addition, we will gladly sing a selection of songs for any other groups within the Deutscher Club that would like some authentic German entertainment. Please call Peter Volk at 908-938-9019 or Glenn Fogarty at 732-259-8993 for details and check out our website at [www.saengerchor.net](http://www.saengerchor.net).



## RHEINISCHER SÄNGERBUND

The Rheinischer Saengerbund is a Men's Chorus that has been in existence since 1847. They have a very rich history (to include singing at Abraham Lincoln's Funeral) and continue to enjoy their traditions today with their Musical Director, Johanna Teubner-Prussak, a talented and established musician and conductor. The chorus meets at the Deutscher Club **every Thursday at 8:00 PM**. Think you might be interested in becoming a member? Come on by

**CATERING SERVICE** • Let us cater you private events.

An extensive catering menu is available on our website or from our own Chef Ewald.

## DER SCHWÄBISCHER SÄNGER BUND



All good things come in threes, so the saying goes. We are a mixed chorus and are part of the Deutscher Club of Clark (DCC) house choruses. Our chorus has been in existence for over 135 years. We have done a great deal of travelling, both nationally and internationally, including singing Saturday evening mass at the Vatican on two separate occasions.

We perform two concerts a year. Our Christmas Concert has been a highlight for the German-American community for the past 35 years. We rehearse every **Wednesday evening at 7:30 PM** at the DCC.

If you enjoy singing, we welcome you to come and join us on **Wednesdays** for rehearsal and enjoy the friendship and camaraderie afterwards. For further information, please contact [fran.flourishes@gmail.com](mailto:fran.flourishes@gmail.com)

## HERZLICH WILLKOMMEN TO The Garden Committee

Do you enjoy gardening? Do you have knowledge of plants and flowers? The garden committee would like your expertise!



Contact Buzz Sawyer at [membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us) or see Kurt Leithner or Barbara Maguire at the club!

## SOCIETY OF POTATO PEELERS - UNITE!!

Welcome back to the Season of Potato Peeling! Dust off your peelers and slicers because a meeting of the Society of Potato Peelers will take place on **Friday, August 25th!** New members are always welcome. We are in need of peelers, slicers and mixers to prepare the Potato Salad for our **Biergartens and Fests**. We normally meet on the Friday of/preceding an event. Please mark your calendar for **August 25th** (American Classics Biergarten). The FUN begins at **7:30 AM**.



Deutscher Club of Clark  
PRESENTS  
**COUNTRY NIGHT**

Friday August 4th  
5:00 PM - 10:00 PM

featuring  
**SCOTT TRACY**

\*MEMBERS \$5 WITH CARD\*  
\*NON-MEMBERS \$10\*

"GERMAN GRUB, GERMAN BEER,  
MUSIC MADE IN THE USA!"

Deutscher Club  
**Family Night In The Grove**

Saturday, August 12th  
5:30-10:00PM

FAMILY FUN!  
PETS INVITED TOO!

Food! Drink! Movies!  
Kids Make Their Own Ice Cream Sundaes!  
Water Balloon Toss | Outdoor Games | Movie TBD  
Sign up sheet in lobby, or email events@deutscherclub.us

## NETWORKING MEETING

There will be a Deutscher Club Networking meeting on **Thursday, August 17th, at 7:30 PM**. If you have a business, join us if you would like to make known your business to our Deutscher Club Networking Group.

Members and guests will have time to talk about their business. There will be a business card and/or a brochure exchange. **RSVP required** to Michael Fleyzor at mflzeyzor@gmail.com or cell phone (732) 319-4886. Looking forward to hearing about your business. *Michael Fleyzor*

Deutscher Club  
**THE ALL-AMERICAN CLASSICS BIERGARTEN AND CAR SHOW**

"STAY CLASSY AND ELEGANT"

SATURDAY, AUGUST 25TH  
5:00PM-10:00PM

\*\*\*MUSIC BY DON BITTERLICH AND HOT ROD MIKE\*\*\*

\*\*\*MEMBERS WITH CARDS:FREE/NON-MEMBERS \$5\*\*\*

787 FEATHERBED LANE, CLARK, NJ

## COMING SOON.....

### ZWETSCHGENKUCHEN CONTEST

(Italian Plum cake)



#### CALLING ALL BAKERS!

The Deutscher Club invites all bakers to its FALL ZWETSCHGENKUCHEN CONTEST on Sunday afternoon, **September 3, 2023**. Bring your baked cakes to the DC kitchen at **1 PM**. Include your name and telephone number. Please sign-up at the Bar by **August 19, 2023**.

The time for ripe Italian Plums is fast approaching. Check your markets and find out when they expect to get those special "PFLAUMEN." They are ripe for only a short time span.

Our contest date will be announced once we have a better idea when the plums will be in. Stay tuned to the DC Bulletin and weekly email for more information.

*Barbara Oberding*

## HIKING NEWS

**Leader: Brian Mecca**

**Contact: brian.mecca@gmail.com**



We are planning our hikes for the 2nd half of 2023, if you have any suggestions, please share them with me.

**On the day of the Hike, we meet at 9:50** in the parking lot (details to be provided to the email group the week prior – contact me to get added to the email list), and the **hike begins promptly at 10:00am**. If you are running late, please call me so that we can make accommodation for you.

We are taking off July and August. On **September 10, 2023**, we will be off to Jockey Hollow at the Morristown National Historical Park

*Please let me know* if you plan on attending by email at brian.mecca@gmail.com, include your phone # so that we can create a texting group for last minute notifications.

Following the hike, we will return to the Club for Fröh-schoppen. The bar is open, there is usually soup and open face sandwiches, and people bring things to eat as the kitchen is not open. Feel free to bring something. It is a fun time after the hike.

## LADIES' DIVISION MEETINGS



The Ladies Division will hold its next meeting after summer break on **September**

**10th**, in the Ratskeller at 2:00 PM. Brian Pinto, a Pharmacist from **Tiffany Natural Pharmacy in Westfield** will be presenting an informative session. He will discuss compound medicines, CBD benefits, vaccinations, and general wellness. I am sure this will be of great interest. If anyone would like to attend as our guest, please join us. -Carol Marquardt, President

## THE BOOK CLUB

Our Member and esteemed Author, James Hockenberry, leads our Book Club.

The next meeting of our Book Group will be **Friday September 15, 2023, at 7:30pm**. Location will be outside in the pavilion, weather permitting.



As requested by the group, the book we will read is **Katharina: Fortitude by Margaret Skea**. This book is the sequel to Katharina: Deliverance, which we've already read and takes the story up to her marriage to Martin Luther. Fortitude is the later true story. It is available everywhere.

**Amazon Description of Katharina: Fortitude:** Eagerly-awaited conclusion to Katharina Deliverance, Shortlisted for the BookBrunch prize 2020.

'We are none of us perfect, and a streak of stubbornness is what is needed in dealing with a household such as yours, Kat... and with Martin.'

Wittenberg 1525. The unexpected marriage of Martin Luther to Katharina von Bora has no fairytale ending. A sign of apostasy to their enemies, and a source of consternation to their friends, it sends shock waves throughout Europe. Yet as they face persecution, poverty, war, plague and family tragedy, Katharina's resilience and strength of character shines through. While this book can be read as a standalone, it is also the powerful conclusion to her story, begun in Katharina: Deliverance.

*All members are welcomed to join in the Book Club discussions, whether you've had a chance to read the books or not.*

## THE GERMAN-AMERICAN STEUBEN PARADE IN NYC Saturday, September 16th, 2023



This year we celebrate the 66th German-American Steuben Parade in New York City. Established in 1957 with the first Steuben Parade held in Yorkville (known as Germantown), it celebrated German, Austrian, and Swiss-American heritage and culture and has grown into the largest event of its kind in the United States. Today, the parade continues to march up 5th Avenue to 86th Street, led by cadets representing the German Language Club of the West Point Military Academy, founded by General von Steuben himself. The three-hour parade is filled with German groups wearing their traditional costumes, spectacular floats, marching bands, dancers, clubs, and organizations from across the United States, Germany, Switzerland, Austria, and Canada. ([www.germanparadenyc.org](http://www.germanparadenyc.org))

**DISPLAY YOUR DC PRIDE** in New York City, down 5th Avenue in Blue and White • Traditional attire for members is white shirt/blouse, navy tie (for men), and navy trou-

sers/skirt. Members once again, have the option of marching "in Tracht." Dirndl & Lederhosen are welcome. As the DC is one of the premier Clubs in New Jersey, it is important that we have a good showing at the parade.

**BUS WILL DEPART** from the Deutscher Club of Clark, beginning at 7:00 AM for the Mass at St. Patrick's Cathedral at 9:00 AM and depart after the Mass (10:00 AM) for the Assembly area (68th Street between Madison & Park Avenues) - assembly time is 11:15 AM. A light Breakfast will be served from 6:00 to 7:00 AM. **BUSSES WILL DEPART** from New York to return to the DC at the conclusion of the parade, where a light dinner will be served.

**ALL FORMER Miss Deutscher Club** are invited to join us in the parade in Dirndl and Miss DC sash. We are proud to have you march with us and will reserve a special place for you.

## DEUTSCHER CLUB BLOOD DRIVE SATURDAY OCTOBER 21, 2023

The summer picnic season continues. Deutscher Club will again sponsor one of the more successful Blood Drives in our area. Look for our BLOOD DRIVE banners in the grove and point them out to friends and family. A little nudge is all one may need to SAVE THE DATE into their phone/calendars. Members and non-members have been supporting our Blood Drive for many years.



This Fall we will again work with VITALANT Services for our Blood Drive on **Saturday October 21st**.

Thank you to the commitment and generosity of our

member donors. Deutscher Club members have been a constant as the need for blood for your community. **VITALANT** provides life-saving blood and blood products to hospitals in New Jersey and New York, but they need help from people like you.

## DONATING BLOOD IS SAFE, SIMPLE and BLOOD SAVES LIVES

We are once again looking forward to a successful **blood drive on Saturday October 21, 2023- 8:00AM-2:00 PM** in the Club's main ballroom.

*Roswitha and Michael Burkert  
Co-Chair Deutscher Club Blood Drive*

The Ladies' Division of  
The Deutscher Club of Clark

# Christkindlmarkt

Saturday and Sunday,  
November 18 + 19, 2023  
11 am - 4pm

Traditional German Items,  
Lots of Vendors,  
German Food, Glühwein  
+ German Beer!

Bayern Verein Newark invites you to

# OKTOBERFEST

SATURDAY • SEPTEMBER 9 • 3-10 PM  
Featuring music by Die Spitzbaum

**LIVE MUSIC • FOOD • DRINK ENTERTAINMENT**

Open to the Public • Admission \$5  
Children under 12 FREE • Cash only Event • ATM on premises

Deutscher Club of Clark • 787 Featherbed Lane, Clark  
For more info call 908-265-1602 or 732-841-2710

## LEARN A LANGUAGE – TAKE GERMAN

THE GERMAN LANGUAGE SCHOOL  
OF UNION COUNTY • WINFIELD, NJ

*Offers Quality Interactive German Instruction for  
Pre-K thru 12th Grade and Adults*

**Saturday Mornings September thru May**

Email: [info@thegermanschool.org](mailto:info@thegermanschool.org) • [www.thegermanschool.org](http://www.thegermanschool.org)



# Deutsche Ecke

## SCHWEIZER SEILBAHNEN

Wer einmal die Schweiz besucht, ist sofort überwältigt von den prächtigen Bergen und Gletschern und gleich folgt die Frage, wie komme ich da hinauf? Vor weniger als 200 Jahren waren diese Natur-Riesen nur wenigen Bergsteigern und Einheimischen zugänglich. Aber heutzutage, mit der Verfügbarkeit der Gondelbahnen, Seilbahnen und Funiculaires ist es sogar Behinderten möglich, die spektakulären Gipfel zu erreichen. Seit der Eröffnung der ersten Seilbahn im Jahr 1866, haben die Schweizer Unternehmen überall verschiedene Lifte installiert. Erstaunlich, wie leicht es heutzutage ist, von der Stadt in kurzer Zeit nach oben zu kommen. Die Gletscherbahn zum Glacier (3.000 m) ist ein gutes Beispiel. Mit dem Postauto von Gstaad zur Seilbahnstation Les Diablerets (1.200 m.ü.M.). Von dort erreicht man in 15 Minuten mit der Seilbahn die erstaunliche Höhe von fast drei km (3.210m). Der Temperaturabfall empfiehlt dazu eine Jacke. Die Titlis Seilbahn ist die erste rotierende Seilbahn mit 360 Grad Panorama Aussicht. Oben angekommen, kann man die Gletscherhöhle besichtigen oder über die 100 Meter hohe Hängebrücke gehen. Aber nicht nur die Gipfel der hohen Berge sind das Ziel, sondern auch die aufsehenerregenden Panoramen und Aussichten, die die modernen Gondelbahnen mit 'Glasscheiben' ermöglichen: Erinnerungen, die man nicht leicht vergisst. Mit einem Schweizer Reisepass kann man außer Zügen, Busse, Boote usw. auch einige Seilbahnen gratis gebrauchen, wie Bernina Express, Glacier Express, Golden Pass und mehr. Mit anderen Verkehrsträgern verglichen sind die Seilbahnen das sicherste Transportmittel. Unfälle passieren äußerst selten, und meistens nur beim Ein- und Ausstieg der Kabinen. Klein Matterhorn hat die höchste Seilbahnstation, oben mit 3.883

m.ü.M. und die längste der Welt ist die Grindelwald-Männlichen Gondeln Seilbahn, sie fährt 6 km in 30 Minuten. Nicht nur im Sommer, sondern ganz besonders im Winter fahren Gondolen (mit geschlossenen Kabinen für 4-15 Personen), Seilbahnen (100 Personen), Sesselliften (1-2) und Skilifte mit 2-4 und Rodelbahnen(1-2) auf und ab von den Bergen. Funiculaire sind Kabinen, die ursprünglich durch Wasser geladen, nach oben fahren und auf dem Rückweg das Wasser ablaufen lassen. Die Schweiz ist eine Eidgenossenschaft, die aus 26 Kantonen(drei davon sind Halbkantonen) besteht und ihr Anfang geht auf 1291 zurück. Drei Ländergruppen (Schwyz, Uri und Unterwalden) schlossen einen ewigen Bund: der legendäre Rütli Schwur, der in dem Buch 'Wilhelm Teller' erwähnt wird. Im Laufe der fünf Jahrhunderten bildete dieser Schwur den Kern der heutigen Schweiz : Schweizerische Eidgenossenschaft, der lateinische Name: Confoederatio Helvetica, deshalb das Auto Abzeichen: CH, worüber sich manche Leute wundern. Viel Spass beim Bergbesuchen!

## SWISS CABLE CARS

Anyone who visits Switzerland is immediately overwhelmed by the magnificent mountains and glaciers and the question immediately follows, how do I get up there? Less than 200 years ago, these natural giants were only accessible to a few mountaineers and locals. But nowadays, with the availability of gondolas, cable cars and funiculars, even the disabled can reach the spectacular peaks. Since the opening of the first cable car in 1866, Swiss companies have installed various lifts everywhere. It's amazing how easy it is these days to get up from the city in a short amount of time.



The Gletscherbahn to the Glacier (9,842ft) is a good example. By bus you travel from Gstaad to the Les Diablerets cable car station (3,937ft above sea level) and from there, a 15-minute cable car ride takes you to the astonishing height of almost 1.8 miles. The drop in temperature suggests a jacket is needed for this trip. The Titlis cable car is the first rotating cable car with a 360-degree panoramic view. Once at the top, you can visit the glacier cave or walk over the 328 ft high suspension bridge. Not only the peaks of the high mountains are the goal, but also the sensational panoramas and views that the modern gondolas with 'glass panes' make possible: memories that are not easily forgotten. Besides trains, buses, boats, etc., a Swiss passport will allow you to use some cable cars for free such as: Bernina Express, Glacier Express, Golden Pass and more. Compared to other modes of transport, cable cars are the safest means of transport. Accidents happen extremely rarely, and mostly only when entering and exiting the cabins. Klein Matterhorn has the highest cable car station, at 12,739 ft. above sea level. The longest in the world is the Grindelwald-Mannlichen gondola cable car, which travels 3.7 miles in 30 minutes. Not only in summer but especially in winter, gondolas (with closed cabins for 4-15 people), cable cars (100 people), chairlifts (1-2) and ski lifts with 2-4 and toboggans run (with 1-2) on and off the mountains. Funiculars are cabins that were initially powered using water as a counterweight for the climb and releasing the water on the way back. Switzerland is a confederation made up of 26 cantons (three of which are semi-cantons) whose beginning dates back to 1291. In the 15th century, three Swiss Cantons, Schwyz, Uri and Unterwalden founded an everlasting bond: the legendary Rütli Oath, mentioned in Schiller's book 'Wilhelm Tell'. Over the course of five centuries, this oath formed the core of what is now Switzerland. Swiss Confederation, the Latin name: Confoederatio Helvetica, determines the Swiss vehicle license I.D.: CH, questioned by many. Have fun visiting the mountains!

Barbara Oberding




**ZION**  
LUTHERAN  
CHURCH & PRESCHOOL


559 Raritan Rd, Clark, NJ 07066 • (732) 382-7320  
[www.zionlutheranclark.org](http://www.zionlutheranclark.org)

We eagerly invite you to come experience the new life we have been given through Jesus Christ, and we welcome the opportunity to share our faith and our Christian community with you. We are a ministry of the Lutheran Church - Missouri Synod (LCMS) serving Jesus Christ our Lord and Savior.

Worship Service Schedule



Sunday School  
9:15 am For All Ages

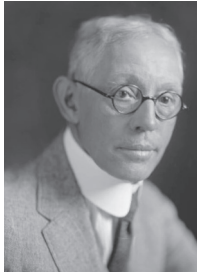


MODERN  
LITURGY  
10:30am With Communion



## Bernard Kroger – Grocer

Bernard Heinrich Kroger was born in Cincinnati, Ohio in 1860 to German immigrant parents from Hanover and Elve, Westphalia. As the fifth of ten children, Kroger had to quit school



at 13 to help support the family. After working several jobs, Kroger was hired as a door-to-door salesman for the Great Northern and Pacific Tea Company. Kroger became a manager of the failing grocery and was able to turn profits around. When he asked

to become a partner in the company, the owners refused. Kroger then asked his friend Irish immigrant B.A. Branagan to join him in starting their own company. With \$372.00 in borrowed money, they established their store in downtown Cincinnati. In time, Kroger wanted more control in the business and bought out Branagan. He soon established four stores within the city. Bernard Kroger is credited with inventing the supermarket as we know it today. Kroger realized that customers had to go to a butcher, a baker, and a grocery store, so he combined all three for one-stop shopping. Customers could select what they wanted and see the price immediately. He created a private label brand at less cost when his mother made sauerkraut from a bounty of cabbages.

Kroger delivered groceries to houses, advertised in newspapers, bought in bulk and paid cash to providers. He was sensitive to price increases, closed stores at 7:00 PM so his workers could go home and expanded his stores to neighboring states. By the end of the 1920's Kroger had acquired and opened over 5,500 stores. He sold the company for \$28,000,000 in 1927. Other businesses included banking, railroads, and a run for governor. Kroger's charity was wide ranging and generous. He died in 1938 in his summer house on Cape Cod, MA. Today the Kroger Company is the largest grocer with 2,800 stores in 35 states operating under 28 different names



still adhering to Bernard Kroger's motto: "Be particular. Never sell anything you would not want yourself." *Barbara Streit*

**Deutscher Club Goes ABROAD: Explore Portugal with us! Porto, the Algarve & Lisbon - April 1 - 9, 2024** ■ For tour details visit: [www.grouptoursite.com/tours/annettegloriuspor](http://www.grouptoursite.com/tours/annettegloriuspor)  
**The Jewels of Alpine Europe and the Oktoberfest! - Sept 13 - 28, 2025** ■ For tour details visit: [www.grouptoursite.com/tours/annettegloriusdao](http://www.grouptoursite.com/tours/annettegloriusdao)

### Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Donations for the following Funds have been made by:

#### ■ CULTURAL FUND

Joe Klenner, Susan McKay & Families in Honor of Dr. Michael Cushing's 70th Birthday

*We thank you for your generosity*

**Donators Please Note:** The form below should only be used for donations to our various funds in memory or in tribute.

### Deutscher Club of Clark Inc.

#### Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Amount Enclosed \$ \_\_\_\_\_

PLEASE PLACE THIS GIFT IN FOLLOWING FUND:

Operating  Building  Cultural  Scholarship Fund  Walter Lehmann Scholarship

In Memory of \_\_\_\_\_

In Honor of \_\_\_\_\_

Anniversary  Birthday  Wedding  Other

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

**Mail to:** Deutscher Club of Clark, 787 Featherbed Lane, Clark NJ 07066

**MyDirndl.com**  
**We Will Oktoberfest, Again!**  
**Dirndls, Lederhosen & Much More!**  
 Celebrating 15 years in Business!  
  
[www.MyDirndl.com](http://www.MyDirndl.com)

  
 Walter J. Johnson  
 803 Raritan Rd  
 Clark, NJ  
 Steven N. Perlmutter  
 Manager / Funeral Director  
 NJ Lic. No. 3539  
 Family Owned, Family Operated, Family Focused  
[www.walterjohnsonfh.com](http://www.walterjohnsonfh.com)  
 732-382-6262

- Dignified & Courteous Services
- For All Faiths & Traditions
- Handicapped Accessible
- Pre-arrangements
- Pre-paid Trust Fund & Insurance
- Cremation Services Available

  
**Pfister Roofing**  
 Residential and Commercial  
 Member Discount Always  
[www.pfisterroofing.com](http://www.pfisterroofing.com)  
 Dieter Pfisterer  
 Member C.E.O.  
 Paterson  
 973-569-9330

# Deutscher Club

OF CLARK, INC.

787 FEATHERBED LANE  
CLARK, NEW JERSEY 07066

ADDRESS SERVICES REQUESTED

# FIRST CLASS

FIRST CLASS  
U.S. POSTAGE  
PAID  
RAHWAY, NJ  
PERMIT NO. 453



Office: 732.574.9400  
Direct: 732.499.0300 Ext. 219  
Fax: 732.388.4233  
www.suesellsnewjersey.com



**Mary "Susan" Hofschneider**  
REALTOR® Associate  
Notary Public

112 Westfield Ave., Clark NJ 07066

## Schmalz's European Provisions

66 Fadem Rd. Springfield, NJ 07081  
Tel: (973) 379-4662

Visit our retail store!

Brats, Franks, Weisswurst,  
& more + imported and  
hard to find groceries!

Tue-Fri 10AM-3PM Sat 7AM-1PM



Find us online at [www.Schmalzs.com](http://www.Schmalzs.com)

*The Schmalz Family - Est. 1972*



**Michael J. Fleyzor, MBA**

Income Tax Preparation  
Financial Consultant: Family, College, Business  
Retirement & Estate Planning

732-319-4886 PO Box 756  
732-669-7060 Fax Clark, New Jersey  
Mfleyzor@juno.com - Email 07066



1083 Raritan Road, Clark, NJ 07066-1314

Phone 732.388.8889 Fax 732.388.9414

[www.fredericsjewelers.com](http://www.fredericsjewelers.com)



- Comprehensive College Admissions Program
- EVERY Student Works With Our TEAM
- Family Financial Aid Analysis
- Minimize College Costs

Angela V. Fleyzor DC Member  
**732-381-9685** [afleyzor@gmail.com](mailto:afleyzor@gmail.com)  
[www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com](http://www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com)

## Paying Too Much For Your Insurance?



**Allstate**  
You're in good hands.

**Tom Schreiner, LUTCF, CLTC** 132 Main St. Sayreville, NJ 08872  
**Allstate Agency Owner** 732-353-5658 [TSchreiner@Allstate.com](mailto:TSchreiner@Allstate.com)

BITTE UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE ANZEIGEN-FIRMEN • PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS